

SENCOR®

Let's live!

**OUTDOOR CAMERA
OUTDOOROVÁ KAMERA
OUTDOOROVÁ KAMERA
SZABADIDŐ-KAMERA
KAMERA OUTDOOROWA**

3CAM 2000

**USER'S MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

EN

CZ

SK

HU

PL



1. Varovanie

Tento produkt je vyrobený s vysokou presnosťou a konštruovaný s ohľadom na viacúčelové vonkajšie použitie na individuálnu zábavu.

Pri zhotovovaní záznamov, najmä v neprítomnosti, dbajte na platné zákony na ochranu súkromia iných osôb.

Zabráňte pádom a nárazom, najmä na ostré a hranaté predmety, kamene a pod.

Nevystavujte prístroj silnému magnetickému poľu, ako sú magnety a elektromotory. Vyhňte sa silnému rádiovému signálu. Silné magnetické polia môžu spôsobiť poškodenie dát v pamäťovom zariadení (karte), poruchy obrazu a zvuku alebo dokonca zlyhanie produktu.

Nikdy produkty nevystavujte pôsobeniu vysokých teplôt a priameho slnka.

Používajte značkové a rýchle karty microSD. Pri neznačkových, resp. pomalých kartách nie je zaručená správna funkcia a záznam.

Zabráňte skratovaniu kontaktov batérie, skrat môže spôsobiť vysokú teplotu batérie, prípadne až vznietenie okolitých predmetov.

V prípade prehrievania, dymu alebo nepríjemného zápachu v priebehu nabíjania alebo manipulácie prístroj ihneď odpojte, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru.

Produkt nie je hračka pre deti. Obzvlášť počas nabíjania ho uchovávejte mimo dosahu detí.

Pripojenie do elektrickej siete môže deťom pri nevhodnej manipulácii spôsobiť zranenie, náhodné udusenie alebo zásah elektrickým prúdom.

Prístroj uchováajte na chladných, suchých a bezprašných miestach.

Upozornenie pre skladovanie

Pamätajte, že tento produkt je určený aj na vonkajšie použitie, ktoré môže spôsobiť jeho znečistenie. Pred skladovaním, krátkym aj dlhším, napr. v mimosezónne, starostlivo vyčistite kameru, puzdrá aj príslušenstvo a zaprášené miesta očistite vyfúkaním. Prach môže pri ďalšom použití spôsobiť zdrsnenie kontaktných plôch a znížiť až úplne znemožniť odolnosť proti prachu a vode. Pred znovuvvedením do prevádzky čistotu opäť skontrolujte.

Po sezóne, minimálne raz ročne skontrolujte tesnenie dvierok puzdra a tlačidiel, prípadne ich nechajte servisne vymeniť.

Na čistenie nepoužívajte abrazíva, chemikálie a nástroje, ale len suchú mäkkú handričku, príp. výhradne na neelektrické príslušenstvo teplú vodu.

Batéria je s ohľadom na premenlivé vonkajšie podmienky značne namáhaná. Preto príležitostne pri použití batériu kontrolujte na zmeny tvaru a farebnosti obalu, stav a oxidáciu kontaktných plôch. Spotrebovanie batérie sa prejavuje jej nižšou kapacitou a kratším časom prevádzky.

Batériu pri dlhšom skladovaní plne nabite a potom ju vyberte z prístroja. Predĺžite jej životnosť a lepšie využijete jej kapacitu.

Upozornenie na použitie vo vonkajšom prostredí

Pred použitím vo vonkajšom prostredí si kameru aj príslušenstvo vopred v pokoji a suchu pripravte a zostavte. Overte si, že kamera môže zaznamenávať deje, ktoré vás zaujímajú a netienia ju súčasťou vášho výstroja a oblečenia. Predídete tým potrebe upravovať montáž a otvárať tesné puzdro kamery v prachu/piesku, daždi, rukaviciach a pod.

Pamätajte, že pri akomkoľvek použití vo vonkajšom prostredí musí byť kamera správne uzatvorená vo vonkajšom vodoodolnom puzdre.

Vyvarujte sa znečistenia kontaktov batérie a ich skratovaniu pri manipulácii. Ak vyberáte batériu, používajte na ňu malé plastické vrecúško.

Nepoužívajte kameru vo vodných prúdoch alebo horúcich termálnych prameňoch. Po použití v slanej vode uzatvorené puzdro umyte v neslanej vode a nenechajte soľ skryštalizovať na povrchu. V čistom a suchom prostredí puzdro otvorte, kameru vyberte a skontrolujte tesnenie a tlačidlá. Ak zistíte zvyšky soli, opäť v neslanej vode celé puzdro umyte a nechajte dôkladne vyschnúť pri izbovej teplote, bez účinkov horúceho vzduchu alebo kúrenia. Zachováte si vodoodolnosť puzdra aj na ďalšie použitie.

Kamera nepláva, predídete jej strate vo vode pripevnením vhodným popruhom.

Zvláštnu pozornosť venujte kryciemu priesoru pred objektívom, chráňte ho pred prachom, znečistením a poškrabávaním. Odmenou vám budú nerozmazané a ostré zábery.

Upozornenie na použitie pri nízkych teplotách

Pri nízkej teplote sa dočasne znižuje výkon batérie, po ohriatí na izbovú teplotu sa opäť zvýši. Odporúčame prístroj udržiavať v teple, napr. vnútri oblečenia. Nenabíjajte batériu pri nízkych teplotách. Pri teplotách okolo bodu mrazu sa môže zmeniť jas aj farebnosť displeja. Pri nízkych teplotách môže na obale kondenzovať alebo aj namŕzať vlhkosť, ktorá môže sťažiť alebo aj znemožniť ovládanie, obzvlášť v okolí tlačidiel alebo pred objektívom zhoršiť kvalitu snímaného obrazu. Snažte sa predchádzať kondenzácii a namŕzaniu vlhkosti.

2. Úvod

Tento výrobok je digitálne zariadenie na záznam videa vo vysokom rozlíšení. Ponúka mnoho špičkových funkcií, ako je digitálny záznam videa, fotografovanie, záznam zvuku, zobrazenie videa a vyberateľná batéria, čo z neho robí ideálne zariadenie na záznam vo vozidle, fotografovanie, outdoorové športy, zabezpečenie domácnosti, prieskum vo vode ap., takže môžete video natáčať kedykoľvek a kdekoľvek.



Autokamera

Outdoorové
športy

Vodné športy



Potápanie

Zabezpečenie
domácnosti

Podľa plánovaného použitia zostavte držiak tak, aby ste mali v zornom poli objektívu celú scénu. Pamätajte, že objektív kamery je širokouhlý a zaberá viac obrazu, než vidia ľudské oči. V praxi sa táto skutočnosť prejaví prehnutím rovných línií objektov, tzv. rybie oko. Urobte skúšobný záznam, či kamera zaberá žiaducu scénu a nič netieni záberu. Pri zostavovaní držiakov sa snažte o čo najmenšiu celkovú dĺžku držiaka. Jednak kamera bude menej vyčnievať, bude menej náchylná na poškodenie náhodným nárazom o inú prekážku a jednak bude menej vystavená vibráciám, prenášaným z podložky. Výsledkom bude pokojnejší záznam videa. Ak sa rozhodnete pre montáž s lepeným spojom, využite lepiacu pásku z balenia a lepené plochy starostlivo očistite a odmastite. Vyhľadajte na podstave súvislú, hladkú a dostatočne veľkú plochu, aby držiak správne držal. Lepiace pásky pred nalepením skontrolujte na čistotu, neporušenosť a starobu lepidla (staršie lepidlo nemusí mať dostatočnú adhéziu). Prípadne kúpte novú značkovú a kvalitnú lepiacu pásku.

2.1. Funkcie prístroja

- Vodotesné puzdro umožňuje natáčať fascinujúce vodné športy; vodotesnosť až do 30 metrov
- Displej na zobrazenie a prehrávanie nahraných videozáznamov
- Vyberateľná batéria s jednoduchou výmenou predlžuje životnosť vašej kamery
- Záznam videa počas nabíjania
- Záznam videa s batériou
- Širokouhlý objektív s HD rozlíšením 3 megapixelov

- HD výstup HDMI
- Webkamera
- Podporuje pamäťové karty až do kapacity 32 GB
- Niekoľko formátov záznamu videa: 1080p/720p
- Nahrávanie vo formáte AVI
- Niekoľko režimov fotografovania: jednotlivé snímky, momentky
- Miniaturne vyhotovenie

3. Uvedenie do prevádzky

3.1. Vloženie a vybratie karty microSD

- A. Kartu microSD zasuniete do slotu na kartu na kamere, a to kontaktní smerom do kamery a dopredu k objektívu na doraz, kým zámka karty nezacvakne.
- B. Kartu vyberte tak, že na ňu mierne zatlačíte, až cvakne zámka karty, ktorá ju potom mierne vysunie zo slotu. Potom je možné prstami mierne vysunutú kartu vytiahnuť.

Poznámka:

Použite vlastnú značkovú kartu microSD a pred použitím ju naformátujte v počítači. Pri neznámkových kartách nie je zaručená správna funkcia. Kartu môžete naformátovať aj v kamere. Pri vkladaní a vyberaní karty ju stále ľahko pridržiavajte, aby nevyskočila.

3.2. Vloženie a vybratie batérií

Poznámka:

Batéria nesie na sebe tenký jazýček na vyťahovanie batérie z tesného batériového priestoru kamery. Neodstraňujte ho.

- A. Zatláčte nechtom mierne na pružný uzáver krytu batériového priestoru na batérie a otvorte kryt.
- B. Vložte batériu do batériového priestoru kamery (kontaktmi proti kontaktom) na doraz. Dbajte na to, aby vyťahovací jazýček zostal prístupný.
- C. Ak je batéria dostatočne nabitá, kamera sa zapne.
- D. Kryt batériového priestoru vložte pevným výstupkom do vybrania na okraji otvoru (smerom k boku kamery) a mierne zavrite kryt, až pružný uzáver zacvakne.
- E. Vybratie batérie: otvorte kryt a batériu vytiahnite za jazýček.

Tip:

Nová batéria dosiahne plný výkon po vykonaní cca 3 cyklov nabitia a vybitia. Odporúčame nabíjať batériu do plného stavu (kým zelená kontrolka nabíjania nezhasne) a vybiť až do vypnutia kamery. Predĺžite tak životnosť batérie.

Poznámka:

S vonkajším nabíjaním je možné kameru prevádzkovať aj bez batérie, napr. v aute. Pri vloženej batérii, ale nízkom stave energie v nej môžu nastať neočakávané stavy, vr. spontánneho vypnutia. Batériu kamery najprv aspoň trochu nabite.

3.3. Nabíjanie

Vložení batériu je možné nabíjať pripojením kamery buď k počítaču, alebo pomocou napájacieho adaptéra. Adaptér musí mať výstupné napätie 5 V a môže byť ako sieťový, tak autoadaptér. Pred pripojením napájacieho adaptéra skontrolujte, či jeho štítkové napätie zodpovedá napätiu v elektrickej sieti, resp. palubnému napätiu v aute.

Kamera umožňuje nabíjanie vo vypnutom aj zapnutom stave, počas nabíjania môže zhotovovať záznam (napr. v aute). Počas nabíjania svieti zelená kontrolka nabíjania (vľavo, horná). Počas nabíjania sa adaptér, batéria a kamera mierne zahrieva. Je to normálny sprievodný jav konverzie energie.

3.4. Zapnutie a vypnutie kamery

- A. Stlačením a podržaním vypínača na 3 až 5 sekúnd kameru zapnete alebo vypnete. Zapnutá kamera indikuje stav pomocou červenej kontrolky (vľavo, dole), príp. rozsvieteným displejom (podľa nastavenia: PowerSave/Úspora). Hneď po zapnutí kamera s vloženou kartou začne nahrávať. Ak ju chcete len nastavovať, nahrávanie opäť vypniete stlačením OK.
- B. Kamera sa zapína a vypína (podľa nastavenia, pozrite ďalej) aj pripojením a odpojením napájania, napr. v aute, podľa polohy kľúčika zapalovania.
- C. Podľa nastavenia sa kamera môže ďalej zapnúť automaticky, na popud vnútorných pohybových senzorov a vypnúť po uplynutí nastaveného oneskorenia.

3.5. Prepínanie režimov

Krátkym stlačením tlačidla zapnutia prepínate medzi režimami: **Záznam videa / Fotoграфovanie / Prehrávanie / Funkcia na prehrávanie / Nastavenie záznamu / Nastavenie fotoграфovania / Nastavenie prístroja.**

Zvolený režim je indikovaný na zapnutom displeji v ľavom hornom rohu symbolmi: Kamera/ Fotoaparát/Prehrávanie (filmové políčko)/Nástroje.

3.6. Ako nahrávať videá a fotografovať

Ak je vložená do kamery pamäťová karta a správne naformátovaná, je možné zhotovovať záznam (v režime Záznam) a fotografovať v režime (Fotoaparát). To sa robí jednoducho stlačením tlačidla **OK** na hornej strane kamery, a to v čase rozsvieteného displeja. Ak je displej vypnutý (PowerSave/Úspora), prvé stlačenie zapne displej a až druhé stlačenie vykoná žiadanú funkciu. Zastavenie bežiacieho záznamu vykonáte opätovným stlačením **OK**, pri rozsvietenom displeji.

Prebiehajúci záznam je indikovaný pomaly blikajúcim červeným prevádzkovým indikátorom a červenou bodkou na rozsvietenom displeji. Zhotovenie fotografie je sprevádzané pípnutím z reproduktora kamery (ak nie sú zvuky zakázané v Nastavení) a krátkym zhasnutím zeleného indikátora na hornej strane kamery vedľa tlačidla spúšte OK.

3.7. Prehrávanie záznamov a fotografií

Prepnutím do režimu prehrávania začnete prezeráť súbory, AVI sú záznamy videa, JPG sú fotografie. Medzi jednotlivými súbormi prepínate tlačidlami **Hore (Up)** a **Dole (Down)**. Súbory videa môžete prezrieť celé – spustenie/pauzu prehrávania vykonáte stlačením **OK**, hlasitosť nastavíte tlačidlom **Hore (Up)** a **Dole (Down)**.

3.8. Pripojenie HDMI

Záznamy z kamery môžete prehrávať na monitore (TV) pripojením vhodného kábla. Kamera má konektor Micro HDMI (Type D). Pripojením HDMI sa kamera prepne do režimu prehrávania, jej displej sa vypne, ovládacie tlačidlá fungujú bez zmeny. Po odpojení HDMI kábla zostane kamera v režime prehrávania a jej displej sa zapne.

4. Pripojenie k počítaču

Pripojte priloženým káblom kameru k USB portu počítača (Windows). Okrem nabíjania je možné použiť aj dátové prepojenie.

Hneď ako kamera rozpozná pripojenie k počítaču, zobrazí správu s možnosťou výberu režimu Mass Storage a PC Camera. Tlačidlami **Hore (Up)** a **Dole (Down)**. Vyberte niektorý režim a potvrdte pripojenie stlačením **OK**.

Režim Mass Storage – pripojí pamäťovú kartu v kamere ako vonkajšie úložisko počítača. Z tohto úložiska môžete skopírovať súbory do počítača. Na karte sú v priečinku DCIM: EVENT sú záznamy ako udalosti „zamknuté“ proti zmazaniu automatickým premazávaním starých záznamov, VIDEO sú bežné záznamy kamery, JPEG sú fotografie.

Poznámka:

Nie je možné vykonávať žiadne zmeny v súboroch ani na pamäťovej karte počas pripojenia k počítaču. Niektoré súbory alebo celá karta by mohli byť naďalej neprístupné pre kameru či dokonca môže byť znemožnený ďalší záznam kamerou na kartu. V takom prípade je nutné kartu sformátovať, pričom prídete o všetky dáta na nej uložené.

Režim PC Camera – je možné použiť vo videokomunikačných aplikáciách, napr. Skype. Kamera sa podľa vašej aplikácie môže menovať ako General, UVC a pod. Pri prvom pripojení k danému portu počítača sa najprv vyhľadávajú drivers (ovládače) na vhodné pripojenie. Niekedy bude potrebné internetové pripojenie na stiahnutie aktuálnej súčasti operačného systému. Vyčkajte na úplnú inštaláciu. Ak sa inštalácia nepodarí, skúste iný port, príp. výmenu kábla.

Načítanie karty – kartu microSD môžete tiež vybrať z vypnutej kamery a vložiť ju do zodpovedajúcej kartovej čítačky v počítači. Z karty môžete potom priamo čítať zaznamenané súbory a uložiť ich na ďalšie spracovanie alebo archiváciu v počítači.

5. Nastavenie kamery

Kamera môže pracovať v mnohých režimoch a na to má prispôsobené možnosti nastavenia. Pred plným nasadením venujte čas správne nastaveniu a jeho dostatočnému vyskúšanju. Predídete tak sklamaniu, že záznam dôležitej udalosti nezodpovedá vášmu očakávaniu. Zvážte najmä to, či sa kamera bude pri zhotovovaní záznamov pohybovať alebo nie, ako dlho sa má záznam zhotovovať, ako bude kamera v čase záznamu napájaná a pod. Zvážte aj možné konflikty spracovávaných podnetov (zapnutie nárazom, detekcia pohybu, oneskorenie vypnutia, pripojenie napájania batérie), aby ste predišli tomu, že žiaduci záber kamera vynechá z dôvodu, že nastal jeden podnet, ale nenastal druhý. Medzi položkami sa pohybujte tlačidlami **Hore (Up)** a **Dole (Down)**, do položky sa dostanete stlačením **OK**. Vnútri položky vyberte žiadanú hodnotu a ďalším stlačením **OK** túto hodnotu uložte a položku zavrite. Režim Nastavenia ukončíte prechodom do iného režimu stlačením tlačidla **ZAP. (Mode)**.

Poznámka:

Jednotlivé nastavenia majú svoje symboly zmienené pri slovnom názve. Rovnaký symbol sa objavuje na stavovom displeji.

1. Mazanie súboru (Delete File) – symbol odpadkového koša, karta Prehrávanie

Na mazanie nepotrebných súborov vyberte medzi Zmazať tento? (Delete Current?), ktoré zmaže aktuálny súbor. Alebo Zmazať všetky? (Delete All?) Vlastné zmazanie je potrebné ešte potvrdiť OK alebo Zrušiť (Cancel)

2. Ochrana (Protect) – symbol kľúča, karta Prehrávanie

Zvoľte Zamknúť aktuálny/Odomknúť aktuálny/Zamknúť Všetko/Odomknúť Všetko a voľbu následne potvrdíte zvolením OK alebo zrušte zvolením Zrušiť (Cancel). V tomto menu môžete spracovávať zamknuté súbory proti automatickému premazaniu (vzniklo povoleným spracovaním otrasov alebo ručne, stlačením tlačidla Dole počas záznamu). Zamknuté súbory môžu zaplniť celý dostupný priestor, preto s nimi zaobchádzajte obozretné a používajte len na dôležité záznamy, ktoré chcete uchovať. Menšie súbory sú na zamykanie vhodnejšie.

3. Rozlíšenie (Resolution) – indikácia číslom na displeji, karta Video

Vyberte medzi 1080FHD (1920 × 1080), 1080p (1440 × 1080), 720p (1280 × 720), WVGA (848 × 480) a VGA (640 × 480). Pamätajte, že potrebujete dostatočne rýchlu pamäťovú kartu, ktorá zvládne prísun dát zapisovať. Množstvo dát aj veľkosť súborov je pre vyššie rozlíšenie väčšie než pri menších rozlíšeniach.

4. Slučka (Loop recording) – symbol kamery s 1/2/3/5/10 na displeji, karta Video

Zvoľte celistvý záznam (VYP/OFF) alebo delenie na jednotlivé súbory po 1 min/2 min/3 min/5 min/10 min. Delenie použite najmä pre prípad, keď je použité zamykanie súborov (ochrana pred automatickým premazaním), napr. nárazovým G-senzorom. Menší súbor je na zamykanie vhodnejší.

5. Expozícia (Exposure) – symbol EV, zlomok na displeji, karta Video

Expozíciu kamery aj fotoaparátu je možné predvoliť v niekoľkých hodnotách od -2 (pre jasné prostredia) do +2 (pre tmavé prostredia).

6. Detekcia pohybu (Motion Detection) – symbol na displeji sa objaví počas záznamu, karta Video

Kamera vyhodnocuje pohyb v zornom poli a spustí záznam, ak zaznamená významnejší pohyb. Zhotoví sa záznam asi 10 sekúnd.

7. Záznam zvuku (Record Audio) – symbol mikrofónu na displeji škrtnutý alebo neprítomný, karta Video

Zapnite alebo vypnite záznam zvuku s obrazom.

8. Dátumová pečiatka (Date stamp) – karta Video

Zapnite alebo vypnite umiestnenie dátumu a času priamo do záznamu.

9. G-senzor (G-Sensor) – symbol kľúča na displeji počas nahrávania práve uzamknutého súboru, karta Video

Nárazový senzor má funkciu zamykania súborov ako ochranu pred automatickým zmazaním. Kamera pri zázname nahráva na pamäťovú kartu, kým ju nezaplní. Potom začne automaticky premazávať najstaršie záznamy. Zamknutie súboru pomocou nárazového senzora napr. zabráni premazaniu súboru, ktorý zachytil udalosť pred a tesne po náraze, aj keď kamera by nahrávala ďalej. Zvoľte správne nastavenie prahu zopnutia (citlivosti) senzora medzi Vyp. (OFF)/ 2G/4G/8G.

Poznámka:

Ak zamknuté súbory zaplnia celú pamäť, nie je možné ďalšie nahrávanie. Odporúčame zvoliť kratšie súbory, striedmo používať zamykanie súborov a dôsledne ručne vymazávať zamknuté súbory, aby na bežné záznamy zostalo čo najviac voľného pamäťového priestoru.

Tip:

Počas normálneho nahrávania záznamov je možné ručne súbor zamknúť stlačením tlačidla Dole (Down).

10. Rozlíšenie (Resolution) – počet Mpix na displeji, karta Foto

Zvoľte veľkosť fotografií medzi 12M 4032 × 3024, 10M 3648 × 2736, 8M 3264 × 2448, 5M 2592 × 1944, 3M 2048 × 1536, 2M 1920 × 1080, 1.3M 1280 × 960, VGA 640 × 480. Väčšia veľkosť vytvára väčšie súbory a skôr zaplní pamäť.

11. Kvalita (Quality) – kvalita fotografií 1 až 3 hviezdičky na displeji v režime fotoaparátu, karta Foto

Vyberte mieru zachytenia jemných detailov fotografií od Jemné/Fine (3 hviezdičky, najväčšia veľkosť súborov), cez Normálne/Normal až po Ekonomické/Economy (1 hviezdička, najmenšia veľkosť súborov).

12. Ostrosť (Sharpness)

Ostrosť fotografií po odobratí môžete ovplyvniť od Silná (Strong), cez Normálna (Normal, odporúčame) po Mäkká (Soft).

13. Vyváženie bielej (White balance) – symbol na displeji v režime fotoaparátu

Podľa prevažujúceho typu osvetlenia môžete upraviť tónovanie fotografií medzi Auto (odporúčame), Denné svetlo (Daylight), Zamračené (Cloudy), Žiarovka (Tungsten), Žiarivka (Fluorescent).

14. ISO – číslo na displeji v režime fotoaparátu, karta Foto

Zvoľte medzi Auto (odporúčame)/100/200. Vyššie číslo zodpovedá vyššej citlivosti materiálu, ale zvyšuje šum v obraze.

15. Expozícia (Exposure) – symbol EV, zlomok na displeji, karta Foto

Expozíciu kamery aj fotoaparátu je možné predvoliť v niekoľkých hodnotách od -2 (pre jasné prostredia) do +2 (pre tmavé prostredia).

16. Anti-shaking – symbol ruky na displeji v režime fotoaparátu, karta Foto

Počas snímania fotografií sa uzávierka uzavrie rýchlejšie, aby znížila trasenie ruky alebo podložky. Voľby Zap. (ON)/Vyp. (Off).

17. Rýchly náhľad (Quick Review) – karta Foto

Pozastavenie odobratého obrázka po uložení na kartu nastavte na VYP. (OFF)/2 sec/5 sec.

18. Dátumová pečiatka (Date stamp) – karta Foto

Zapnite alebo vypnite umiestnenie dátumu a času priamo do fotografie.

19. Športový režim (Sport Mode) – symbol [P] na displeji, karta Nastavenie

Je režim automatického zapnutia pri prudšom pohybe kamerou alebo náraze. Intenzitu pohybu vyberte Nízky (LOW), Stredný (MID), Vysoký (HIGH) alebo režim vypnite (OFF). Hneď ako pohybový senzor vypnutej kamery zaznamená prudký pohyb alebo náraz (podľa nastavenia), kamera sa zapne a začne nahrávať. Nahrávanie sa ukončí, hneď ako sa vybijú batérie. Napríklad je možné tento režim využiť v zaparkovanom automobile počas vašej neprítomnosti – parkovací režim.

20. Dátum a Čas (Date & Time) – karta Nastavenie

Nastavte šípkami Hore (Up) a Dole (Down), medzi položkami prechádzajte krátkym stlačením tlačidla OK, stlačením zapínacieho tlačidla Mode zadanie ukončíte.

21. Oneskorenie vypnutia (Auto Power Off) – karta Nastavenie

Ak je zapnuté a kamera nevykonáva žiadnu operáciu asi 1 alebo 3 minúty, kamera sa vypne, aby šetrila energiu.

22. Šetrič obrazovky (Screen Saver) – karta Nastavenie

Nastavte čas, po ktorom sa vypne displej od VYP. (OFF, displej svieti po celý čas prevádzky) alebo 3 min, 5 min, 10 min. Po uplynutí nastaveného času displej zhasne, kamera ďalej vykonáva predchádzajúcu činnosť. Displej opäť zapnete krátkym stlačením tlačidla OK.

23. PÍP (BEEP Sound) – karta Nastavenie

Stlačenie tlačidiel, zapínanie a vypínanie môže sprevádzať zvuk a pípanie (voľba Zap./On) alebo môže byť tiché (Vyp./Off).

24. Jazyk (Language) – karta Nastavenie

Vyberte si z niekoľkých jazykov používateľského rozhrania.

25. Frekvencia (Frequency) – karta Nastavenie

Snímanie pri umelom osvetlení môže ovplyvňovať blikanie svetla v rytme sieťového kmitočtu, ktoré bežné oko nevidí, ale kamera ho zachytí. Zvoľte 50 Hz/60 Hz podľa vašich podmienok.

26. Formátovanie (Format) – karta Nastavenie

Umožňuje sformátovať vloženú kartu na použitie v kamere. Zobrazí sa žiadosť o potvrdenie OK (OK) alebo Zrušiť (Cancel).

POZOR! Formátovanie nezvratne zmaže všetok predchádzajúci obsah pamäťovej karty!

27. Továrenské nastavenie (Default Setting) – karta Nastavenie

Vykoná nastavenie všetkých položiek na predvolené továrenské hodnoty. To je užitočné, ak sa chcete vrátiť do východiskového stavu pri viacerých položkách nastavenia. Potvrďte Zadanie (Enter) alebo zrušte voľbou Zrušiť (Cancel).

28. Verzia (Version) – karta Nastavenie

Vypíše informáciu o aktuálne používanom systéme.

6. Riešenie ťažkostí

Prečítajte pred tým, než kontaktujete predajcu alebo servis.

Tip: na náročné podmienky (zmeny teploty, chlad, otrasy) je citlivá najmä pamäťová karta, príp. batéria. Kontrolujte ich stav pravidelne a pred väčšou záťažou, napr. pred dovolenkou. Pri výskyte akýkoľvek problémov ich vymeňte za bezchybné. Pamätajte, že aj drobné problémy zistené pri izbových podmienkach sa vo vonkajšom prostredí prehlbia.

Nie je možné zhotovovať fotografie a záznamy

Skontrolujte vloženú kartu, či je funkčná a je na nej voľné miesto alebo či nie je zamknutá proti zápisu. Prípadne kartu sformátujte.

Záznam sa samovoľne zastaví

Skontrolujte vloženú kartu na bezchybnosť, sformátujte ju v prístroji alebo použite inú kartu, najmä rýchlejšiu.

Pri prehrávaní videa alebo fotografií sa objaví správa „Chyba súboru“, príp. súbor je nečitateľný alebo chýba.

Súbor je poškodený kvôli chybe média, pokúste sa kartu sformátovať alebo vymeňte za novú.

Rozmazaný obraz

Skontrolujte, či nie je znečistený objektív, prípadne ho vyčistite jemnými prostriedkami, vhodnými napríklad aj pre okuliare.

Obraz je tmavý, aj keď scéna je jasná (obloha, voda)

Scény s veľkým kontrastom sa prístroj automaticky snaží vyrovnať. Nastavte inak meranie a EV citlivosť.

Farby fotografií nie sú verné ani pri dennom svetle

Skontrolujte vyváženie bielej v Nastavení.

Pruhy v obraze

V scéne je svetlo s frekvenciou 50 Hz alebo 60 Hz, podľa vašej siete. Na kompenzáciu pruhov zmeňte frekvenciu v Nastavení.

SW prístroja sa zastavil.

Reštartujte prístroj stlačením Reset.

7. Technické špecifikácie

Displej LCD	1,5" LTPS
Objektív	Širokouhlý objektív A+ s uhlom 120°
Formáty videa/kodek	AVI/MJPEG
Rozlíšenie nahrávaného videa	1920 × 1080 – 30 fps, 1440 × 1080 – 30 fps, 1280 × 720 – 30 fps, 848 × 480 – 30 fps, 640 × 480 – 30 fps
Formát fotografií	JPEG
Rozlíšenie fotografií	12M/10M/8M/5M/3M/2M/1.3M/VGA
Úložisko	microSD
Rozhranie USB	USB 2.0

TV výstup	HDMI type D
Požadované napájanie	5 V/1 A
Kapacita batérie	900 mAh
Dĺžka záznamu	1080P/pribl. 70 minút
Čas nabíjania	asi 3 hodiny
Rozmery kamery	59 × 41 × 29 mm
Hmotnosť kamery s batériou	65 g

Poznámka: Technické údaje sa môžu zmeniť z dôvodu aktualizácií. Za štandard považujte samotný produkt.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany, Česká republika

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

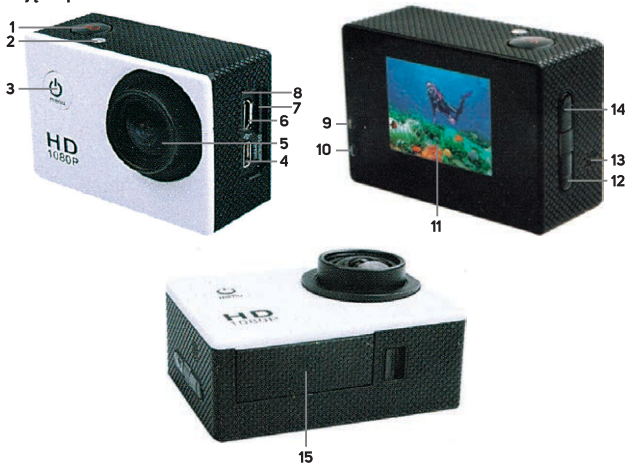
Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;

- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo inú zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamácií nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:**FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54**Viac informácií nájdete na **www.sencor.sk**.

**Product image / Obrázek produktu / Obrázok produktu / A kamera részei /
Zdjęcie produktu**



EN

1. OK
2. Indicator
3. ON/OFF/Menu
4. HDMI
5. Lens
6. USB
7. microSD
8. Microphone
9. Charging indicator
10. Operating indicator
11. Display
12. Down (Lock)
13. Speaker
14. Up
15. Battery cover

CZ

1. OK
2. Indikátor
3. ZAP/VYP / Menu
4. HDMI
5. Objektiv
6. USB
7. microSD
8. Mikrofon
9. Indikátor nabíjení
10. Indikátor provozu

11. Displej
12. Dolů / (Zámek)
13. Reproduktor
14. Nahoru
15. Kryt baterie

SK

1. OK
2. Indikátor
3. ZAP./VYP./Menu
4. HDMI
5. Objektív
6. USB
7. microSD
8. Mikrofón
9. Indikátor nabíjania
10. Indikátor prevádzky

11. Displej
12. Dole/(Zámka)
13. Reproduktor
14. Hore
15. Kryt batérie

HU

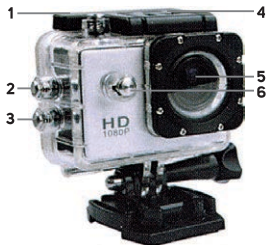
1. OK
2. Kijelző
3. Be/Ki/Menü
4. HDMI

5. Objektív
6. USB
7. microSD
8. Mikrofon
9. Töltéskijelző
10. Működés kijelző LED
11. Kijelző
12. Le / (Zár)
13. Hangszóró
14. Fel
15. Elemtartó fedél

PL

1. OK
2. Dioda
3. WŁ./WYŁ. / Menu
4. HDMI
5. Obiektyw
6. USB
7. microSD
8. Mikrofon
9. Wskaźnik ładowania
10. Wskaźnik pracy
11. Wyświetlacz
12. W dół / (Blokada)
13. Głośnik
14. W górę
15. Pokrywa baterii

Picture with waterproof case / Obrázek voděodolného pouzdra / Obrázok vodoodolného pouzdra / Vízhatlan tok / Rysunek obudowy wodoszczelnej



EN

1. OK
2. Up
3. Down
4. Case opening lock
5. Lens
6. Switch/mode

CZ

1. OK
2. Nahoru
3. Dolů

4. Zámek otevření pouzdra
5. Objektiv
6. Přepínač/režim

SK

1. OK
2. Hore
3. Dolu
4. Zámka otvorenia pouzdra
5. Objektív
6. Prepínač/režim

HU

1. OK
2. Fel
3. Le
4. Tokzár
5. Objektív
6. Főkapcsoló / üzemmód kapcsoló

PL

1. OK
2. W górę
3. W dół
4. Blokada otwarcia obudowy
5. Obiektyw
6. Przełącznik/tryb

Pictures with Accessories / Obrázek příslušenství / Obrazky príslušenstva / Tartozékok / Zdjęcia akcesoriów

 Water-resistant case Voděodolné pouzdro Vodoodolné puzdro Vizhatlan tok Obudowa wodoszczelna	 Bike holder Držák na kolo Držiak na bicykel Tartó kerékpárhoz Uchwyt rowerowy	 Base 1 Základna 1 Základňa 1 Talp 1 Podstawa 1	 Base 2 Základna 2 Základňa 2 Talp 2 Podstawa 2	 Car bed Lôžko do auta Lôžko do auta Kameratartó autóba Łoże montażowe do samochodu
 Solid holder Pevný držák Pevný držiak Fix tartó Uchwyt stały	 Arm 1 Rameno 1 Rameno 1 Kar 1 Ramię 1	 Arm 2 Rameno 2 Rameno 2 Kar 2 Ramię 2	 Arm 3 Rameno 3 Rameno 3 Kar 3 Ramię 3	 Adapter Adaptér Adaptér Adapter Zasilacz

 Helmet holder Držák na helmu Držiak na helmu Tartó sisakra Uchwył na kask	 Belt Remeniek Remienok Heveder Rzemień	 Strap Pásek Páska Kötöző szalag Pas	 3M tape Lepici páska 3M Lepiaca páska 3M 3M ragasztószalag Taśma klejąca 3M	 Steel wire Ocelové lanko Oceľové lanko Drótkotél Linka stalowa
 Data cable Datový kábel Dátový kábel Acél dróthurok Kabel do transmisji danych	 Charger Nabíječka Nabíjačka Akkumulátortöltő Ładowarka	 User's manual Návod k obsluze Návod na obsluhu Használati útmutató Instrukcja obsługi	 Towel Handřík Handrička Torlórúha Szmatka	



SENCOR®

Let's live!



www.sencor.cz

Designed in Europe by Sencor®, Made in China

